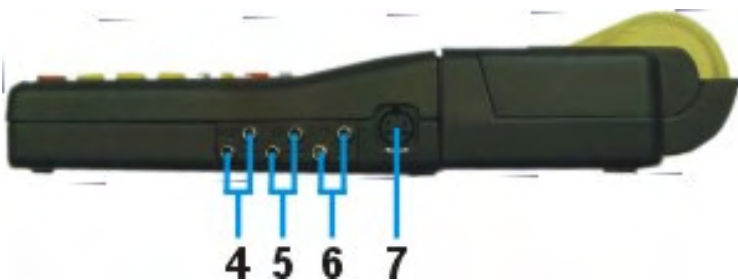
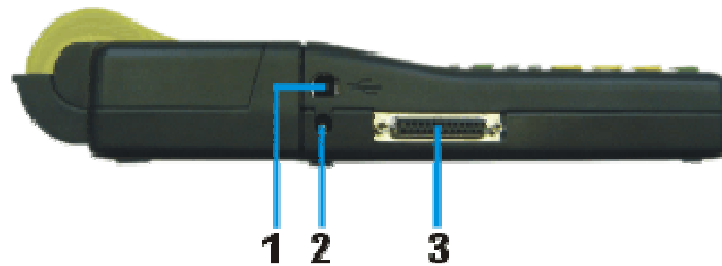


ALGE-TIMING

Timing



Generale

Elementi di controllo

- 1 Interfaccia USB
- 2 Connettore alimentatore
- 3 **ALGE** Multiport
- 4 Connettore per tabelloni
- 5 Connettore per dispositivo partenza (C0)
- 6 Connettore per dispositivo arrivo (C1)
- 7 Connettore standard fotocellula **ALGE**

Indice

1	Descrizione dell'apparecchio	5
1.1	Modelli di Timy.....	5
1.2	Software del Timy.....	6
1.3	Tastiera.....	7
1.4	Funzionamento.....	8
1.5	Accendere il Timy.....	8
1.6	Spegnere il Timy.....	8
1.7	Scelta della lingua.....	8
1.8	Alimentazione.....	9
2	Stampante	11
3	Sincronizzazione	11
3.1	Sincronizzazione di altri apparecchi con il Timy.....	11
4	Connessione ad altre apparecchiature	12
4.1	Canali.....	12
4.2	Tempi di ritardo e tempi di blocco.....	12
4.2.1	Tempo di Ritardo.....	12
4.2.2	Tempo di Blocco.....	12
4.3	Descrizione schematica dei Tempi di Ritardo e di Blocco.....	12
5	Aggiornamento del Timy	13
5.1	Aggiornamento tramite il cavo 205-02.....	13
5.2	Aggiornamento tramite il cavo USB.....	14
6	Memoria	14
7	Info	15
8	Sincronizzazione GPS	15
9	Menu	17
9.1	CLASSIFICA.....	18
9.1.1	TUTTI.....	18
9.1.2	PER CATEGORIA.....	18
9.1.3	START LIST.....	18
9.2	GENERALE.....	18
9.2.1	PREC-ARROTOND.....	18
9.2.2	CAMBIO MANCHE.....	19
9.2.3	PETT. AUTO:.....	19
9.2.4	CONTASECONDI.....	19
9.2.5	LINGUA:.....	19
9.2.6	STANDARD.....	19
9.2.7	HARDWARE:.....	19
9.2.8	PROGS ON OFF.....	20
9.3	CANALI.....	20
9.3.1	INTERNO.....	20
9.3.2	BEEP.....	20
9.3.3	TED-RX.....	20
9.3.4	CHANNEL-PATTERN.....	20
9.4	DISPLAY.....	21
9.4.1	DECIMI A SCORR.....	21
9.4.2	TEMPO AFFISS 1.....	21
9.4.3	TEMPO AFFISS 2.....	21
9.5	INTERFACCIA.....	21
9.5.1	TABELLONE.....	21
9.5.2	RS-232:.....	21
9.5.3	MODEM GSM.....	22
9.6	STAMPANTE.....	22
9.6.1	MODO STAMPANTE.....	22
9.6.2	STAMPA ORA PART.....	22
9.6.3	INTERLINEA AUT.....	22
9.6.4	LOGO AVVIO.....	22
9.6.5	STAMPA ORA.....	22

9.7	PROGRAMMI	22
9.8	CONFIGURAZIONE PROGRAMMI SPECIFICI.....	22
9.9	BLOCCO TASTIERA.....	23
10	Caratteristiche Tecniche.....	24
10.1	Descrizione connettori	25
11	Interfacce.....	27
11.1	Interfaccia RS232	27
11.2	Interfaccia RS485	33
11.3	Interfaccia per Tabellone	33
12	Interfaccia USB	33

ALGE si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche per lo sviluppo del prodotto!

Scaricate gratuitamente la versione aggiornata del manuale dalla nostra homepage

<http://www.alge-timing.com/>.

ALGE Timy manual copyright by:

ALGE-Timing GmbH & Co
Rotkreuzstraße 39
A-6890 Lustenau

www.alge-timing.com

Distribuito da:



ZINGERLE SPORTS TIMING
Via degli Artigiani 22
39100 BOLZANO
info@zstiming.com
www.zstiming.com

1 Descrizione dell'apparecchio

Il Timy **ALGE** è uno strumento palmare costruito con tecnologia esclusivamente di alta qualità. Ciò lo rende unico nella sua categoria.

Nella fase di sviluppo, è stata posta la massima attenzione alla praticità di utilizzo ed all'ergonomia. I tradizionali valori **ALGE**, come la massima affidabilità ed il design solido, sono ovviamente presenti nel Timy. Le più moderne tecnologie sono state assemblate all'interno di un guscio studiato appositamente ed esclusivamente per il cronometraggio, il che rende unico il Timy.

Nonostante le dimensioni ridotte, il Timy possiede una grande e maneggevole tastiera al silicone. È possibile operare facilmente in qualsiasi condizione climatica, anche indossando i guanti. Nel caso dei modelli Timy P e Timy PXE una stampante è integrata al Timy e registra l'intera gara.

Naturalmente il Timy è anche fornito delle interfacce necessarie per la comunicazione con altre apparecchiature. Possiede un'interfaccia per tabelloni, una RS 232 per la comunicazione con un PC, una RS 485 per creare una rete di apparecchiature di cronometraggio, ed infine, come novità mondiale un'interfaccia USB a prova di ...futuro.

Anche la memoria del Timy è enorme. Può immagazzinare fino a 13.000 tempi. Tutti i tempi memorizzati possono essere visualizzati sul display, oppure trasmessi ad un PC attraverso le interfacce RS 232 o USB.

1.1 Modelli di Timy

TIMY S (non più in produzione) :

Il Timy S è un cronometro o un terminale senza stampante. Possiede un quarzo standard che garantisce la precisione del cronometraggio. Il display lavora correttamente fino a -5°C e quindi non se ne consiglia l'utilizzo esterno invernale.

TIMY XE:

Il Timy XE è un cronometro senza stampante. Ha un oscillatore al quarzo termocompensato che garantisce la massima precisione dei tempi misurati e temperatura di esercizio ampliata per utilizzi fino a -20°C .

TIMY P (non più in produzione!):

Il Timy P è un cronometro o un terminale con stampante integrata. Possiede un quarzo standard che garantisce la precisione del cronometraggio. Il display lavora correttamente fino a -5°C e quindi non se ne consiglia l'utilizzo esterno invernale.

TIMY PXE:

Il Timy PXE è un cronometro con stampante integrata. Ha un oscillatore al quarzo termocompensato che garantisce la massima precisione dei tempi misurati e temperatura di esercizio ampliata per utilizzi fino a -20°C .



1.2 Software del Timy

Con il Timy è possibile usare software differenti. Ogni programma autorizzato può essere aggiornato da Internet. Per attivare il programma è necessario acquistarlo. Al momento dell'acquisto si riceve un codice utente da parte del Rivenditore Ufficiale **ALGE**.

Al momento non tutti i programmi sono disponibili. Richiedete al Rivenditore l'elenco aggiornato.

- Backup:** cronometro per misurare l'ora solare (es. backup o ora di riferimento per PC)
- Stopwatch:** programma di cronometraggio universale capace di cronometrare più di una gara (tempo netto/tempo totale). Sono anche possibili classifiche per partenze in linea o a gruppi.
- LapTimer:** programma di cronometraggio con tempi netti e sul giro (ad es. per sport motoristici)
- TrackTimer:** Cronometraggio per eventi che si svolgono in corsie es. atletica e nuoto
- PC-Timer:** per misurare l'ora solare con uscita sincronizzata del tempo a scorrere in 1/10 di secondo attraverso l'interfaccia RS 232. Ideale come precisa apparecchiatura di cronometraggio per un programma PC di gestione gare
- Training Ligte:** programma universale per l'allenamento con tempi intermedi e un corridore in pista
- CycleStart:** programma per ciclismo con countdown e contagiri
- Commander:** terminale per la gestione di un tabellone.
- Speed:** misurazione delle velocità in km/h, m/s o mph
- Training REF:** programma per l'allenamento con tempi intermedi e più corridori in pista
- Wind Speed:** misurazione della velocità del vento per atletica con WS2
- Terminal:** terminale di immissione punteggi per giudici (ad es. ginnastica, nuoto sincronizzato e figure skating)
- Parallelsalom:** programma specifico per la gestione di gare di slalom parallelo
- Dualtimer:** programma per il cronometraggio contemporaneo di due concorrenti sulla stessa pista (es.: inseguimento).

1.3 Tastiera

Il TIMY ha una tastiera al silicone impermeabile. Questa tastiera è perfetta per l'uso esterno. I tasti sono livellati ed hanno un punto di pressione ideale; nonostante le piccole dimensioni del TIMY, i tasti sono molto comodi da usare.



Tasti di controllo: questi tasti hanno un utilizzo universale. Il display visualizza sempre le funzioni associate.




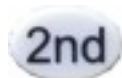
START/ON: tasto usato per l'impulso manuale di partenza e per accendere il vostro Timy.



STOP/OFF: tasto usato per l'impulso manuale di stop e per spegnere il vostro Timy.



Stampante: tasto per uscita carta. Premendo insieme i tasti **2nd** e  si accede al menu della stampante.



2nd: questo tasto è sempre usato in combinazione con un secondo tasto (funzione aggiuntiva).



Menu: tasto di accesso al menu dell'apparecchio



CLR: tasto per cancellare i tempi contrassegnati o cancellare la memoria.



Cursore: tasti per muovere il cursore sullo schermo.

2nd +  Inizio di un elenco

2nd +  Fine di un elenco



OK verde: Per confermare i comandi e/o l'impulso di partenza o per accendere il Timy.



OK rosso: per confermare i comandi e/o gli impulsi di arrivo o per spegnere il Timy.

1.4 Funzionamento

1.5 Accendere il Timy

- ☐ Premere il tasto "START/ON" (1)
- ☐ Il display mostra:
"Veramente accendere?
Premere OK verde!"
- ☐ Se premete entro 5 secondi il tasto <OK> verde (2), il Timy viene attivato, altrimenti si spegne nuovamente.

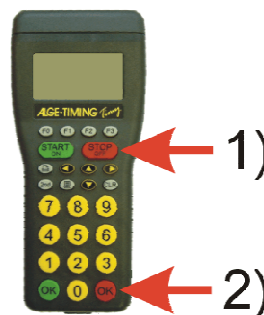


1.6 Spegnere il Timy

Ci sono due modi per spegnere il Timy:

Metodo 1:

- ☐ Premere il tasto "STOP/OFF" (1) per 3 secondi
- ☐ Il display mostra:
"Veramente spegnere?
Premere OK rosso!"
- ☐ Se premete entro 5 secondi il tasto <OK> rosso (2) il Timy si spegnerà, altrimenti rimane nel programma in uso.



Metodo 2:

- ☐ Premere i tasti "2nd" (1) e "STOP/OFF" (2)
- ☐ Il display mostra:
"Veramente spegnere?
Premere OK rosso!"
- ☐ Se premete entro 5 secondi il tasto <OK> rosso (3) il Timy si spegnerà, altrimenti rimane nel programma in uso.



1.7 Scelta della lingua

È possibile scegliere quale lingua si vuole utilizzare per i messaggi sul display. Le lingue attualmente disponibili sono, oltre l'italiano, tedesco, inglese e francese. Premere il tasto Menu e scegliere Menu Generale. All'interno di questo selezionare con il cursore il menu <Lingua>. Una volta scelta la lingua confermare con OK (verde o rosso); ritornando al modo operativo con il tasto Menu la modifica verrà eseguita.

1.8 Alimentazione

Il Timy può essere alimentato in molti modi.

Alimentazione esterna da +8 a 15 VDC:

- Alimentatore PS12
- Alimentatore PS12A , ideale in quanto il connettore Deltron rimane libero
- Batteria Esterna (es. accumulatore al piombo da 12V)

NLG4 e NLG8 non devono essere utilizzati a causa dell'elevata tensione di carica (il Timy potrebbe essere distrutto!).

Con una tensione esterna superiore a 11.5 VDC, si ricaricheranno anche le batterie interne.

Alimentazione interna:

Nell'apposito scomparto sono collocate 6 batterie tipo AA oppure ricaricabili. Per il Timy P o PXE si deve utilizzare esclusivamente il pacco batterie ricaricabili con i terminali saldati!

<i>Timy</i>	Timy S		Timy XE		Timy P		Timy PXE	
	Sotto 5°C	Sopra 5°C	Sotto 5°C	Sopra 5°C	Sotto 5°C	Sopra 5°C	Sotto 5°C	Sopra 5°C
Batterie Alcaline	si	si	si	si	no	no	no	no
NiCd Ricaricabili	si	si	si	si	no	no	no	no
NiMH Ricaricabili	no	si	no	si	no	no	no	no
Pacco batterie NC Timy	si	si	si	si	si	si	si	si

Tipi di Batterie:

Batterie Alcaline: *Queste batterie non devono essere utilizzate con un Timy con stampante integrata!*

Le batterie alcaline mantengono solo il 10% della loro capacità originale a -20 °C, di conseguenza sono consigliabili solo a temperature ambientali calde. Anche per ragioni ambientaliste, raccomandiamo l'impiego di batterie ricaricabili.

Batterie ricaricabili al NiMH: questo tipo di batterie può essere utilizzato con un Timy senza stampante, purchè impiegato a temperature superiori a 5 °C. Le batterie ricaricabili al NiMH hanno prestazioni veramente limitate alle basse temperature. Attenzione: Il TIMY con stampante integrata non deve essere usato con queste batterie ricaricabili!

Batterie ricaricabili al NiCd: Le batterie al NiCd risultano più potenti a temperature inferiori ai 5 °C. Attenzione: Il TIMY con stampante integrata non deve essere usato con queste batterie ricaricabili!

NC-Timy: Pacco batterie ricaricabile al NiCd creato appositamente per il Timy. Si deve utilizzare questo pacco *se utilizzate un Timy con stampante integrata*. Con tutte le altre batterie, la stampante segnalerà un allarme dopo alcune stampe e potrebbe anche cessare di funzionare

Ricarica:

Con gli alimentatori PS12 o PS12A è possibile ricaricare il pacco batterie del Timy. L'operazione può essere effettuata con l'apparecchio acceso o spento.

A seconda del tipo di batteria, le operazioni di ricarica saranno differenti:

- batteria ricaricabile al NiCd con 1 Ah circa 14 ore
- batteria ricaricabile al NiMH con 1,5 Ah circa 18 ore

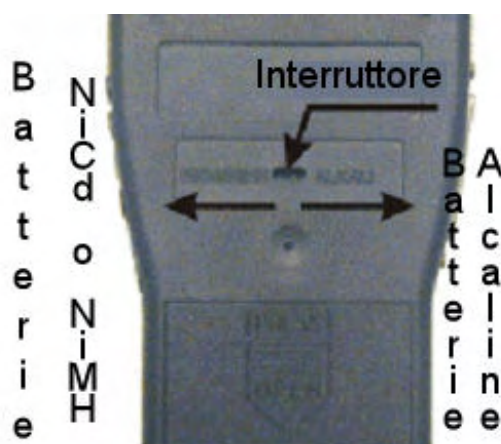
Se si vogliono ridurre i tempi di ricarica, vi consigliamo il caricatore da tavolo LG6AA, disponibile presso il Vostro rivenditore **ALGE**. Sarà però necessario estrarre le batterie dal TIMY.

Interruttore di Circuito:

Il TIMY è fornito di un interruttore (nascosto sotto il coperchio delle batterie) attraverso il quale si può attivare o escludere la carica delle batterie ricaricabili.

Utilizzando batterie alcaline, l'interruttore dovrà essere posizionato su **ALKALI**, in modo da scollegare la ricarica, per evitare seri danni allo strumento.

Lavorando invece con batterie ricaricabili, l'interruttore dovrà essere posizionato su **NiCd/NiMH** in modo da consentire la ricarica delle batterie stesse.



Attenzione: vi ripetiamo di NON utilizzare batterie Alcaline nel Timy se l'interruttore è in posizione NiCd/NiMH ed un alimentatore è collegato.

Autonomia:

L'autonomia operativa del Timy dipende dal tipo di apparecchio, dalle batterie utilizzate e dalla temperatura a cui si opera.

2 Stampante

TIMY P e PXE sono forniti di una stampante termica integrata. La miglior carta per la stampante è quella **ALGE**, riconoscibile dal logo **ALGE** stampato sul retro ed acquistabile presso il Vostro rivenditore **ALGE**.

La stampante è molto facile da usare. La testina della stampante non si muove ed il rullo di carta è attaccato al coperchio della stampante.

Questo significa che per cambiare la carta si deve solamente aprire lo sportello, estrarre l'asse, posizionarlo nel nuovo rullo ed inserire la nuova carta, farla passare attraverso la fessura e richiudere il coperchio.

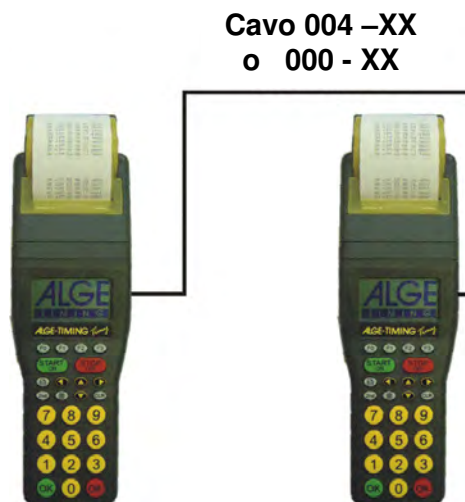
La stampante lavora velocemente e silenziosamente.

Con alimentazione esterna stampa fino a 6 linee al secondo, 4 utilizzando le batterie interne.

3 Sincronizzazione

Per sincronizzare il TIMY si prega di seguire le istruzioni:

- Collegare il TIMY con il cavo 000-xx o 004-xx ad altri strumenti di cronometraggio.
- Accendere il TIMY
- Cancellare o salvare la memoria
- Confermare ora e data o correggerle confermandola attraverso un impulso con il tasto START o via canale C0.



3.1 Sincronizzazione di altri apparecchi con il Timy

Il Timy può fornire un segnale di sincronizzazione attraverso il canale 0 al minuto pieno quando si usa il programma BACKUP o PC-TIMER.

- Collegare il Timy di sincronizzazione agli altri apparecchi (vedi sopra)
- Imposta l'ora solare (es. minuto pieno successivo) sull'apparecchio che si vuole sincronizzare con il Timy
- Premere contemporaneamente i pulsanti OK rosso e verde del Timy di sincronizzazione e tenerli premuti. Al minuto pieno il Timy emetterà un impulso di sincronizzazione. L'ora solare del secondo apparecchio inizierà a scorrere.

4 Connessione ad altre apparecchiature

Vi è una gran quantità di apparecchiature che possono essere utilizzate con il Timy. Contattate il Vostro rappresentante **ALGE** per maggiori informazioni

4.1 Canali

Il Timy possiede 9 canali di cronometraggio indipendenti. Utilizzando l'interfaccia RS485 questi possono diventare 99.

Attenzione:

I canali da 0 a 5 hanno una precisione al 1/10.000 di secondo, mentre i canali dal 6 al 8 solamente al 1/100 di secondo.

4.2 Tempi di ritardo e tempi di blocco

La possibilità di regolare i tempi di ritardo e quelli bloccati impedisce la generazione di impulsi doppi oppure che qualche impulso venga perso. Queste regolazioni si possono effettuare attraverso il menu.

4.2.1 Tempo di Ritardo

Dopo aver registrato un impulso, non sarà possibile riceverne altri sullo stesso canale di cronometraggio per la durata del tempo di ritardo impostata.

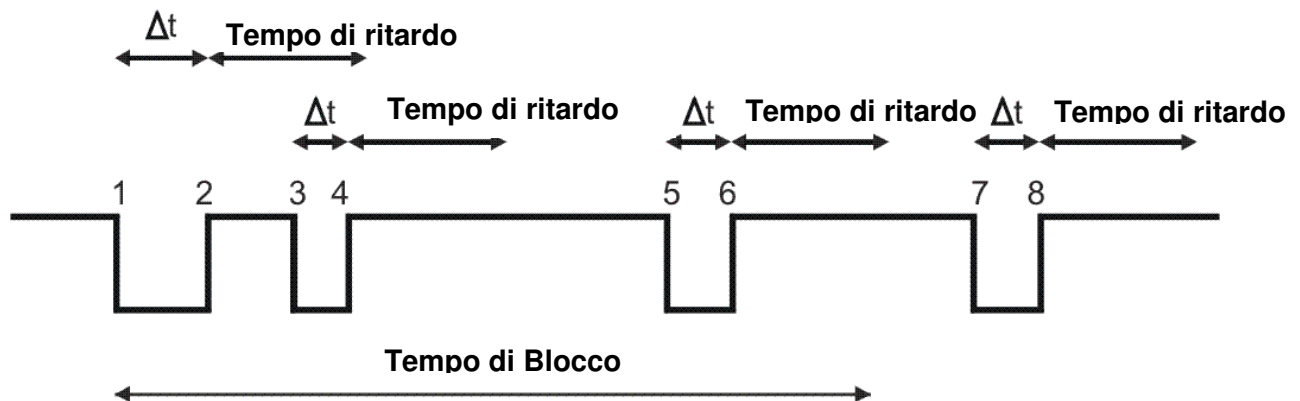
Regolazione standard:

Canale start	C0	0,1s
Canale stop	da C1 a C9	0,1s

4.2.2 Tempo di Blocco

Il tempo di blocco è il tempo a disposizione minimo teorico tra due impulsi validi sullo stesso canale. Gli impulsi pervenuti all'interno di questo intervallo vengono registrati e stampati ma segnati come non validi. Questa funzione è utilizzata solo in alcuni programmi del Timy . Esempio. per partenze ogni 30 secondi, l'intervallo a disposizione teorico è di 20 secondi, quindi anche il tempo di blocco viene impostato a 20 secondi.

4.3 Descrizione schematica dei Tempi di Ritardo e di Blocco



Δt Attivazione canale di cronometraggio

1. Attivazione canale tempo valido memorizzato inizio tempo di blocco
2. Fine dell'impulso inizio tempo di ritardo
3. Canale attivato durante tempo di ritardo nessuna registrazione dell'impulso
4. Fine impulso di cronometraggio riparte il tempo di ritardo
5. Canale attivato durante il tempo di blocco memorizzazione di un tempo non valido
6. Fine dell'impulso inizio tempo di ritardo
7. Attivazione canale tempo valido memorizzato inizio tempo di blocco

5 Aggiornamento del Timy

É possibile aggiornare un programma del Timy gratuitamente consultando la pagina www.alge-timing.com.

5.1 Aggiornamento tramite il cavo 205-02

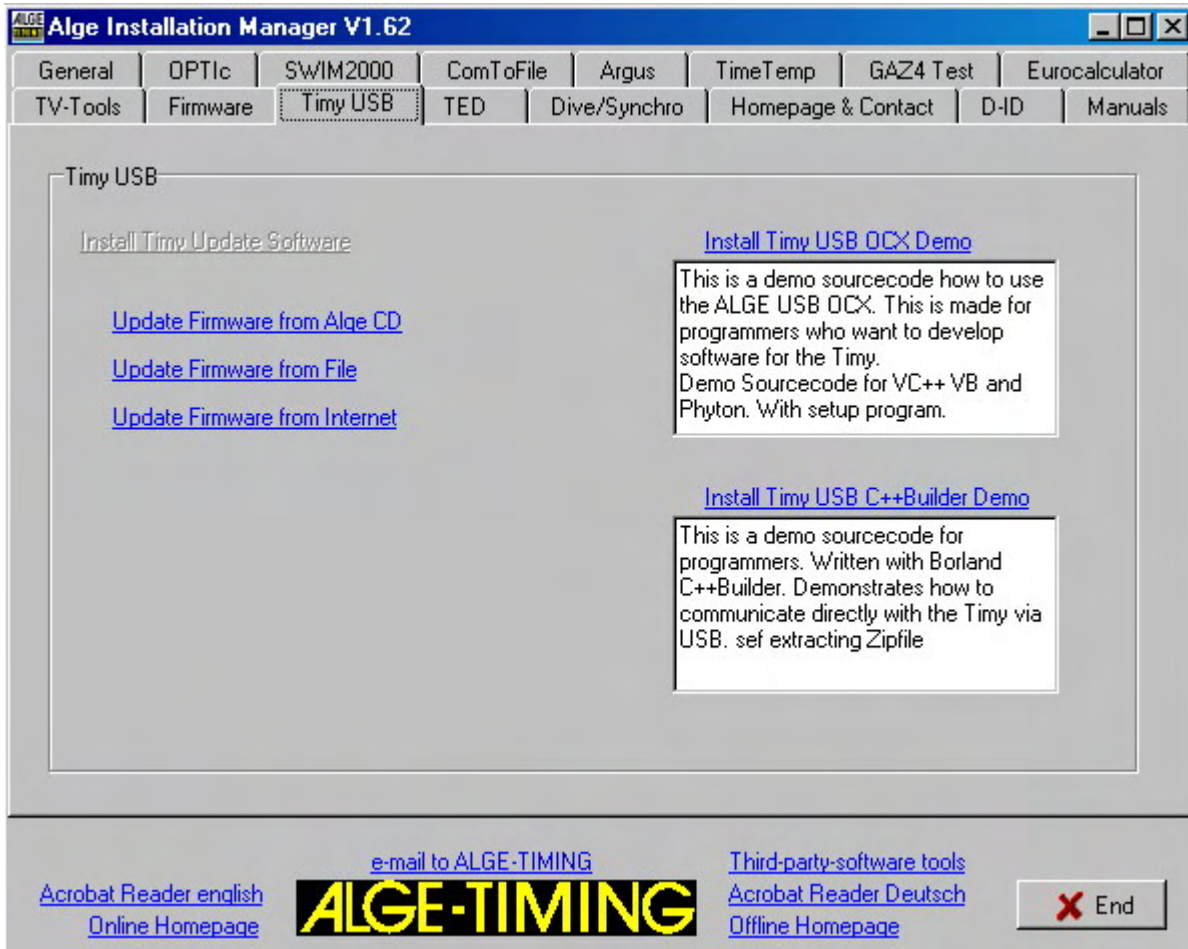
- Accedere ad Internet
- Scegliere la lingua
- Cliccare su „Download“ nella colonna sinistra.
- Cliccare su „ALGE devices-software (Flash Technology)“
- Se già non disponibile, scaricare *“Install Manager”*
- Aprire *Install Manager* e collegare il TIMY con il cavo 205-02 al PC
- Cliccare su “Firmware RS232” all’interno di *Install Manager*
- Il programma ricerca automaticamente il TIMY
- Accendere il TIMY (se non era stato fatto in precedenza)
- Non appena il programma riconosce il TIMY, verrà visualizzata la seguente finestra.



- Scegliere in che modo si vuole aggiornare il TIMY (da disco **ALGE**, da file scaricato in precedenza o da Internet). É consigliabile via Internet, dove si trovano sempre le ultime versioni dei programmi.

5.2 Aggiornamento tramite il cavo USB

- Se non già stato fatto, si deve installare il driver TIMY per il cavo USB.
- É possibile trovare questo driver in Download/PC-Software/Timy USB-Update
- Dopo di che, avviare *Install Manager* e cliccare su TIMY USB



- Scegliere come si vuole aggiornare il TIMY

6 Memoria

La memoria del TIMY può immagazzinare circa 13.000 tempi.

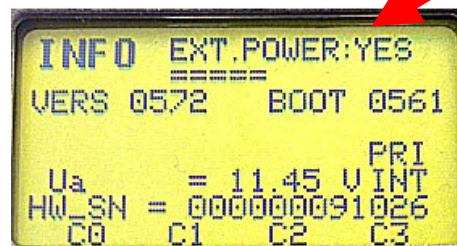
Al momento dell'accensione si può decidere se salvare i dati in memoria oppure cancellarli. Lo spazio occupato e quello ancora libero sono indicati chiaramente sul display.

7 Info

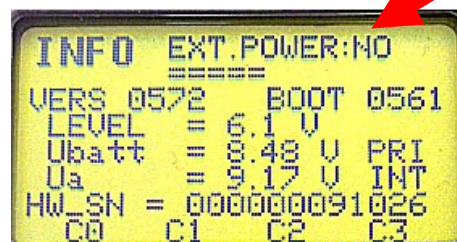
Premendo i tasti e , si entra in modalità INFO.

Qui sono visualizzati dati molto importanti.

- Presenza di alimentazione esterna o no
- Versione del programma del Timy
- Versione di boot
- Voltaggio della batteria
- Voltaggio in uscita
- Presenza stampante
- Numero seriale di Hardware
- Stato dei canali di cronometrando (C0, C1, C2, C3)



Display con alimentazione esterna



Display senza alimentazione esterna

8 Sincronizzazione GPS

È possibile sincronizzare il Timy attraverso un Mouse-GPS. Il Mouse-GPS GPS-TY funziona con tutti i programmi. La precisione di questa sincronizzazione arriva al 1/10.000 di secondo.

- Il mouse-GPS ha bisogno dell'alimentazione a 12V dal Timy. Questo significa che il mouse-GPS funziona solo se il Timy è collegato all'alimentazione esterna (es. PS12A).
- La baud rate per l'interfaccia RS232 del Timy deve essere impostata su 9600
- Nel menu "CANALI" il <TED-RX> deve essere spento (off).
- Il GPS sincronizza solamente il Timy. Terminata la sincronizzazione potete scollegare il mouse-GPS; il Timy funzionerà usando il suo quarzo interno ad alta precisione. Potete quindi usare il mouse-GPS per sincronizzare un altro Timy.



Anziché l'impostazione di sincronizzazione dell'ora verrà visualizzata la schermata qui a destra. Finché compare la scritta "NO SIGNAL" la ricevente GPS sta cercando i satelliti.



Quando la linea inferiore mostra "OK -UTC +UTC NO" potete adattare l'ora riportata al vostro fuso con i tasti <F1> e <F2>. Non appena appare l'ora esatta potete premere <OK>.



Attenzione!

Dopo aver ricevuto un segnale GPS valido, il Timy verifica il checksum e misura la durata del segnale di sincronizzazione.

Se il segnale non è corretto, il Timy effettua un reset.

Quindi non è possibile ricevere un segnale di sincronizzazione errato.


Se il Timy è alimentato da corrente esterna, si riavvia automaticamente. Nel caso invece si operi senza corrente esterna, il Timy si spegne e deve essere riavviato




Adesso potete scollegare il ricevitore GPS dal Timy. Premere OK per avviare il programma desiderato.



9 Menu

Attraverso il Menu del Timy è possibile effettuare alcune regolazioni personalizzate.

Premendo il pulsante  si accede al menu principale. Con i tasti cursore potrete navigare all'interno del menu

		entrare od uscire dal menu
		Navigare in alto o in basso
		Successivo
		Precedente
		Conferma la scelta

Nelle pagine seguenti vi saranno descritte le differenti funzioni.

Le impostazioni specifiche dei menu dei singoli programmi sono riportate separatamente nei manuali di ciascun programma.

Le opzioni in **grassetto** indicano le impostazioni di fabbrica **ALGE-TIMING**

9.1 CLASSIFICA

Il programma CLASSIFICA offre 3 diverse opzioni in funzione del programma attivo.

9.1.1 TUTTI

Con questa funzione si stampano i tempi memorizzati delle seguenti selezioni

- **<TEMPO NETTO>** Classifica per tempo di gara netto
- **<T. TOTALE>** Classifica per tempi totali
- **<STAMPA MEMORIA>** Stampa la memoria
- **<T. MEMORIA>** Classifica dai tempi della manche precedente
- **<PROTOCOLLO>** Stampa un protocollo

9.1.2 PER CATEGORIA

Stampauna delle precedenti funzioni per un dato intervallo di pettorali

9.1.3 START LIST

Questa funzione stampa l'ordine di partenza della seconda manche

9.2 GENERALE

Qui è possibile effettuare le impostazioni generali di cronometraggio

9.2.1 PREC-ARROTOND

Scelta della precisione e del modo per il calcolo dei tempi.

9.2.1.1 PRECISIONE

Regolazione della precisione di cronometraggio (valido solo con ora solare). Si può scegliere tra le seguenti precisioni:

- **<1s>** tempi calcolati in secondi
- **<1/10>** tempi calcolati in 1/10 di secondo
- **<1/100>** **tempi calcolati in 1/100 di secondo**
- **<1/1000>** tempi calcolati in 1/1.000 di secondo
- **<1/10000>** tempi calcolati in 1/10.000 di secondo

9.2.1.2 ARROTOND.

Per il calcolo del tempo, ad es. di quello netto, il TIMY utilizza sempre la precisione disponibile in funzione dei canali di cronometraggio. Il tempo calcolato è quindi arrotondato o tagliato, in base a questa impostazione

- **<TAGLIA>** taglio delle cifre non visualizzate
- **<ARR.ECCESSO>** l'ultima cifra stampata viene arrotondata per eccesso
- **<ARROTONDA>** la cifra stampata verrà arrotondata

9.2.2 CAMBIO MANCHE

Operativo solo nel programma Stopwatch. Serve per passare da una manche alla successiva.

9.2.3 PETT. AUTO:

Il TIMY gestisce diversi modi di gestione dei numeri di pettorale sia in partenza che in arrivo

9.2.3.1 PARTENZA

Controlla l'alternarsi dei numeri di pettorale in partenza.

- <MANUALE> non c'è cambio automatico
- <CRESCENTE> passaggio automatico al numero superiore
- <DECRESCENTE> passaggio automatico al numero inferiore

9.2.3.2 ARRIVO

Controlla l'alternarsi dei numeri di pettorale in fase di arrivo

- <MANUALE> non c'è cambio automatico
- <PARTENZA> l'ultimo partito deve finire, solo 1 concorrente in pista
- <ARRIVO> passaggio al successivo secondo i concorrenti partiti

9.2.3.3 TEMPO AUTOM.

È possibile indicare un tempo netto minimo e massimo per l'impulso di arrivo. Questo significa che se un impulso di arrivo viene ricevuto prima del tempo minimo automatico, questo impulso sarà considerato non valido. Passato il tempo massimo automatico, sarà visualizzato in arrivo il pettorale del concorrente successivo.

- <T.AUTO.MIN> pre-regolazione: 00:00:00 = funzione disabilitata
- <T.AUTO.MAX> pre-regolazione:00:00:00 = funzione disabilitata

9.2.4 CONTASECONDI

Tutti i tempi netti possono essere visualizzati solamente in secondi (no ore e minuti).

- <NO> tempo netto in ore, minuti e secondi
- <SI> contasecondi attivo

9.2.5 LINGUA:

È possibile impostare i messaggi del Timy nelle seguenti lingue:

- <TEDESCO>
- <INGLESE>
- <FRANCESE>
- <ITALIANO>
- <SPAGNOLO> (non ancora disponibile)
- <SVEDESE> (non ancora disponibile)

9.2.6 STANDARD

Si può ritornare alle impostazioni di fabbrica del TIMY. Tutti i menu saranno re-impostati sulle regolazioni base attraverso il comando <IMP. STANDARD>

9.2.7 HARDWARE:

Questo menu è a disposizione solamente per il nostro servizio di assistenza tecnica.

9.2.8 PROGS ON OFF

Normalmente tutti i programmi sono disponibili. Con questo menu si ha la possibilità di disattivare quelli che non si desidera utilizzare al momento per ridurne l'elenco. Possono essere riattivati in qualsiasi momento.

9.3 CANALI

Menu principale di regolazione dei diversi canali di cronometraggio

9.3.1 INTERNO

9.3.1.1 BLOCCO

È possibile impostare i tempi di blocco dei canali interni c0, c1, c2, c3, c4, c5, c6, c7 e c8 da 0,01 a 9,99 secondi (vd. anche punto 4.2)

- **BLOCCO START C0:** Regola il tempo di blocco per il canale di partenza c0. **Standard 1,00 sec.**
- **BLOCCO C1-C8:** Regola il tempo di blocco per i canali c1, c2, c3, c4, c5, c6, c7 e c8. Il tempo di blocco è lo stesso per tutti i canali. **Standard 0,30 sec.**
- **BLOCCO C1...C8** per impostare il tempo di blocco di un singolo canale

9.3.1.2 TED-CORREZIONE:

Il sistema radio TED TX e RX ha un ritardo di 0,1 secondi esatti. Così se volete correggere i tempi al loro valore reale, è necessario attivare questa funzione quando si inviano gli impulsi attraverso il sistema TED.

9.3.1.3 EDGE

Il TIMY è in grado di attivarsi con impulsi di chiusura o apertura dei contatti. In alcuni programmi si può attivare in entrambi i modi per misurazioni particolari. Con questa funzione si può decidere se utilizzare i canali di cronometraggio con contatti aperti o chiusi

9.3.2 BEEP

Se si lavora in un ambiente silenzioso è possibile spegnere la segnalazione acustica degli impulsi di cronometraggio

- **OFF:** segnale disattivato
- **ON:** segnale attivato

9.3.3 TED-RX

Si può attivare il supporto multicanale del sistema wireless TED-RX

- **<OFF>** impostazione di fabbrica
- **<ON>**

ATTENZIONE! Se questa funzione è su ON la porta seriale viene occupata dal TED

9.3.4 CHANNEL-PATTERN

Questo menu non è ancora disponibile

9.4 DISPLAY

Menu principale di regolazione del display del Timy nonché di un tabellone esterno

9.4.1 DECIMI A SCORR.

Abilita lo scorrere dei decimi di secondo sull'interfaccia tabellone

- <OFF> Impostazione di fabbrica
- <ON>

9.4.2 TEMPO AFFISS 1

Può essere impostato l'intervallo di affissione in secondi del tempo a scorrere sul display per gli intermedi e l'arrivo.

Il tempo di affissione è sempre attivo per i tempi intermedi, per l'arrivo è attivo solo quando viene utilizzata anche la funzione di numerazione automatica.

La regolazione di fabbrica è **03** secondi.

9.4.3 TEMPO AFFISS 2

Questo è la durata dell'intervallo in cui il TIMY mostra sul tabellone il tempo totale.

La regolazione di fabbrica è **03** secondi.

9.5 INTERFACCIA

Menu principale di regolazione dell'interfaccia RS232 o del tabellone

9.5.1 TABELLONE

Regolazioni per l'interfaccia tabellone e modifica delle impostazioni dei tabelloni modello ALGE D-LINE.

- **CONTRASTO:** Correzione del contrasto per i tabelloni D-LINE e D-RTNM
- **ORA+DATA:** Sincronizzazione dell'ora interna del D-LINE e D-RTNM
- **MODO TABELLONE** Nessuna funzione disponibile
- **BAUDARATE** Regola la velocità di trasmissione dell'interfaccia, standard **2400**, sia del TIMY che dai tabelloni D-LINE e D-RTNM
- **TIMEOUT** Se per la durata di questo intervallo non viene inviato nessun dato, il tabellone passa all'ora solare e data se abilitata
- **INDIRIZZO** Indirizzo del D-LINE e D-RTNM
- **<SAFETY CAR>** Visualizzazione fissa o lampeggiante
- **<LAPS>** numero di giri
- **<CTD LAP>** Manuale o automatico

9.5.2 RS-232:

Regolazioni e funzioni per l'interfaccia RS232 del TIMY

- **MODO** Questo parametro indica cosa è stato inviato attraverso l'interfaccia RS232.
- **BAUDRATE:** Lo standard è **9600**
- **INVIA MEMORIA:** Invia tutte le informazioni memorizzate nel TIMY
- **HANDSHAKE** non attivo
- **TRACK-MODE** Cambia le uscite della RS232 nel programma Tracktimer
- **TIMY<->TIMY:** Abilita il collegamento tra due TIMY

9.5.3 MODEM GSM

Per configurare la connessione modem del TIMY

- **INSER. NUMERO** Inserire il numero da chiamare
- **CERCA MODEM** Cerca un modem collegato
- **CODICE PIN** Inserire il codice PIN della scheda SIM
- **STOP GSM-MODEM** Terminare la connessione
- **MEMORY SMS** Inviare i dati in memoria via SMS

9.6 STAMPANTE

Menu principale di regolazione della stampante

9.6.1 MODO STAMPANTE

Attivazione o disattivazione della stampante.

- **STAMPANTE OFF** = disattiva
- **STAMPANTE ON** = attiva

9.6.2 STAMPA ORA PART

Stampa automatica dell'orario di partenza.

- **ORA PART. OFF** = no
- **ORA PART. ON** = si

9.6.3 INTERLINEA AUT.

Interlinea di stampa.

- **<0>** nessuno spazio tra le linee, scelta tra 0 e 9

9.6.4 LOGO AVVIO

All'accensione, stampa il logo **ALGE**

- Pre-impostato su **ON**

9.6.5 STAMPA ORA

- **OFF**
- **ON** Standard

9.7 PROGRAMMI

Si può cambiare programma senza dover spegnere l'apparecchio.

Una volta scelto "cambia" con i tasti <F0> o <F1> dal menu programmi, non è più possibile tornare indietro. Prestare quindi la massima attenzione alle domande che vengono visualizzate sul display.

9.8 CONFIGURAZIONE PROGRAMMI SPECIFICI

A secondo del programma attualmente in uso, in questo sotto-menu si trovano funzioni aggiuntive dettagliatamente descritte nei manuali d'uso dei singoli programmi.

9.9 BLOCCO TASTIERA

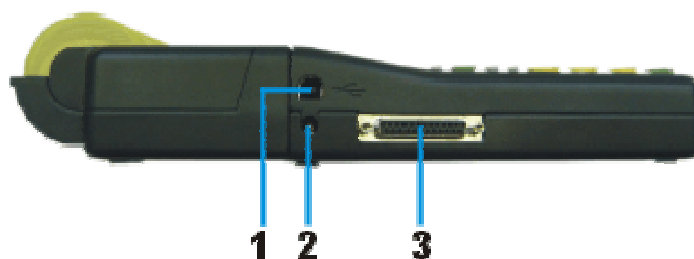
Per prevenire digitazioni accidentali, la tastiera può essere disabilitata con questa funzione. Per sbloccarla premere in successione i tasti 1 2 3 4 5 6

La tastiera del Timy può essere bloccata. È questa una funzione molto utile se il Timy viene trasportato in una borsa oppure in uno zaino dopo la sincronizzazione. Il blocco della tastiera è anche raccomandabile se si imposta l'apparecchio in modo che l'operatore debba solo premere per gli impulsi (es. cronometraggio manuale).

10 Caratteristiche Tecniche

Processore:	Siemens C161 con Tecnologia 3,3 V
Frequenza Cristallo:	12,8 MHz TCXO
Precisione:	1/10.000 s
Accuratezza:	Oscillatore al Quarzo Termo-compensato TCXO: Intervallo di temperatura da -25 a 50 °C : +/- 2,5ppm (+/- 0,009 s/h) Invecchiamento: max. +/- 1 ppm/anno a 25°C calibrato: +/- 0,3 ppm
Memoria Programma:	FLASH Memory di 8 MBit
Memoria Dati:	RAM di 2 MBit, circa 13.000 tempi
Display:	LCD grafico monocromatico, 128 x 64pixel, disponibile in versione standard o con range di temperatura ampliato
Tastiera:	Al silicone, 26 tasti
Conessioni:	Presse DIN per fotocellula (7) Presse bipolo banana - impulso di partenza (5) Presse bipolo banana - impulso d'arrivo (6) Presse bipolo banana - segnale tabellone (4) Presse D-Sub 25-pin (3) <ul style="list-style-type: none">• 9 canali di cronometraggio• RS 232 (collegamento PC)• tabellone• RS 485 (rete)• alimentazione (8 - 15 VDC in / 7,5 - 14,5 VDC out) USB (1) Alimentazione (8 - 15 VDC in) (2)
Estensione Canali:	5 canali per estensione, massimo 99 canali
Alimentazione:	Interna: Pacco Batterie NC-Timy, oppure 6 x AA-Alcaline 2 Ah oppure 6 x AA-NiCd 1 Ah oppure 6 x AA-NiMH 1,5 Ah Esterna: con alimentatore PS12A, PS12 e Batteria 12 V oppure 8 - 15 VDC
Autonomia:	Alcaline: senza stampante circa 50 ore NiCd: senza stampante circa 25 ore NiMH: senza stampante circa 38 ore NC-TIMY: senza stampante circa 25 ore NC-TIMY: con stampante circa 3000 linee
Ricarica:	a secondo del tipo di batteria, fino ad un massimo di 18 ore
Stampante:	grafica termica, massimo 6 linee al secondo
Temperature di utilizzo:	Timy S e P: da -5 a 60°C Timy XE e PXE: da -20 a 60°C
Dimensioni:	Timy S e XE: 204 x 91 x 50 mm Timy P e PXE: 307 x 91 x 65 mm
Peso:	Timy S e XE: 450 g (senza batterie) Timy P e PXE: 650 g (senza batteria né carta)

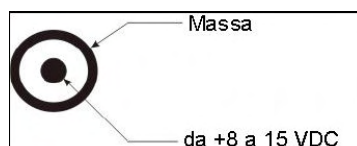
10.1 Descrizione connettori



Interfaccia USB (1):

- L'interfaccia USB è un'interfaccia per il passaggio dati tra il Timy ed un PC.
- Tutti i dati possono essere richiamati attraverso questa interfaccia,
- È possibile gestire il Timy direttamente dal PC..

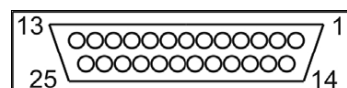
Connessione Alimentatore (2):

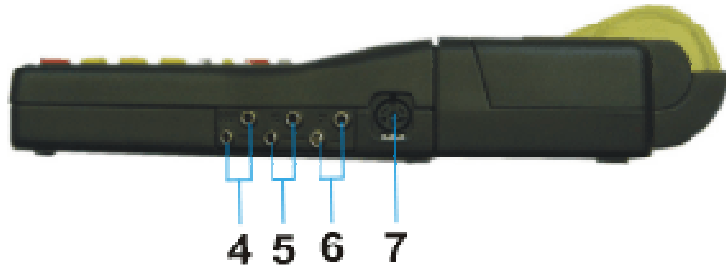


ALGE-Multiport (3):

Assegnazione Pin:

1		Linea numerazione terminali
2	c0	Canale Start (precisione 1/10.000 s)
3	c2	Canale Cronometraggio 2 (precisione 1/10.000s)
4	c3	Canale Cronometraggio 3 (precisione 1/10.000s)
5	c7	Canale Cronometraggio 7 (precisione 1/100s)
6		Uscita Dati per tabellone
7		RS485B
8		RS485A
9		Orologio per Terminali CLK
10		RS232 TX
11		RS232 RX
12		Massa Comune (GND)
13		Uscita Corrente stabilizzata (+5V)
14	c1	Canale Arrivo (precisione 1/10.000s)
15	c5	Canale Cronometraggio 5 (precisione 1/10.000s)
16	c8	Canale Cronometraggio 8 (precisione 1/100s)
17	c6	Canale Cronometraggio 6 (precisione 1/100s)
18	c4	Canale Cronometraggio 4 (precisione 1/10.000s)
19		RS232 RTS
20		Uscita dati Stampante
21		Uscita Altoparlante 8 Ω
22		RS232 CTS
23		Uscita Corrente 7,5 - 14.5 VDC
24		Massa Comune (GND)
25		Ingresso/uscita Corrente da 8 - 15 VDC

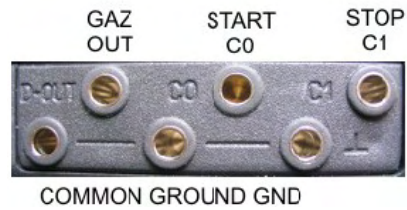




Prese a Banana per Tabellone (4)

Prese a Banana per canale Start C0 (5)

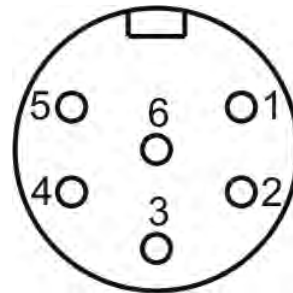
Prese a Banana per canale Stop C1 (6)



Connettore Fotocellula (7)

Assegnazione Pin:

1	c0	Canale Start
2	c1	Canale Stop
3	GND	Massa Comune
4	+Ua	Alimentazione (8-15VDC)
5	+5V	Uscita Corrente stab. (+5 VDC)
6	C2	Canale Tempo Intermedio



11 Interfacce

11.1 Interfaccia RS232

Formato uscita: 1 start-bit, 8 data-bit, no parity-bit, 1 stop-bit
Velocità di Trasmissione: 9.600 Baud, regolazione di fabbrica
 regolabile a: 2.400, 4.800, 19.200, 28.800, 38.400
Protocollo di Trasmissione: ASCII

yNNNNxCCCxHH:MM:SS.zhtqxGGRRRR(CR)

y	il primo carattere è uno spazio o un info (vedere sotto)
x	blank
NNNN	pettorale (quattro cifre), gli zero davanti non sono visualizzati
CCC	canali dell'apparecchiatura di cronometraggio
c0	canale 0 canale di partenza
c0M	canale 0 attivato con il tasto <START>
c1	canale 1 canale di arrivo
c1M	canale 1 attivato con il tasto <STOP>
c2	canale 2
c3	canale 3
c4	canale 4
c5	canale 5
c6	canale 6
c7	canale 7
c8	canale 8
RT	Tempo Netto (<i>run time</i>)
TT	Tempo Totale
SQ	Tempo Sequenziale (tempo sul giro)
kmh	misurazione della velocità (unità possibili: km/h, mps, mph)
HH:MM:SS.zhtq	tempo in ore, minuti, secondi, e 1/10.000 di secondo
GG	Gruppo, giro o blank (a secondo del programma)
RRRR	Classifica (solo per ordini di arrivo)
(CR)	Fine Stringa (<i>carriage return</i>)

Info: i seguenti caratteri sono possibili come prima riga:

x	blank
?	tempo senza numero di pettorale valido
m	tempo in memoria
c	tempo cancellato (es. con il tasto <CLEAR>)
d	squalificato
i	tempo inserito manualmente con <INPUT>
n	inserimento di nuovo pettorale

Esempio di uscita RS 232 (es. con il programma "Backup")

1 c0	15:43:49,8863	m	8 c1	15:44:00,2849
2 c0	15:43:50,1647	m	9 c0	15:44:00,5499
5 c1	15:43:51,6464	m	10 c1	15:44:00,8182
6 c0	15:43:51,9669	m	11 c0	15:44:01,0366
7 c1	15:43:52,2467	c	11 c0	15:44:01,0366
8 c0	15:43:52,4579	n	14 c0	15:44:01,0366
9 c1	15:43:52,6941	20 c0	15:44:15,0077	
15 c0M	15:43:55,6200	22 c0	15:44:15,5165	
16 c1M	15:43:55,8800	23 c1	15:44:15,7847	
19 c0M	15:43:57,020	c	23 c1	15:44:15,7847
m 7 c0	15:43:59,9927	i	23 c1	15:44:15,7847

Insieme Comandi TIMY

Versione 2.7

A partire dalla versione 094x

DESCRIZIONE	SINTASSI	PARAMETRO
Alge-Standard	AS	
Impostare pettorale	#	4 cifre
Impostare pettorale	#	1234<b,l,r>
Impostare pettorale	#	1234<b,l,r>
Impostare pettorale	#	1234C<0 or 1>
Solo per gsm-modem	+	Solo il modem GSM può inviare questo comando al TIMY e deve essere seguito da qualche altro comando.
Tempo automatico min	AZN	HH:MI:SS
Tempo automatico max	AZX	HH:MI:SS
Beep	BE	0 o 1
Aggiornamento Programma	BWF	
Aggiornamento Programma	USB-Timy:BWF!!!!	
Classifica tempi memorizzati	CALMT	
Classifica tempi manche	CALRT	
Classifica tempi totali	CALTT	
Cyclestart Segnale 1	CY1	
Cyclestart Segnale 2	CY2	
Cyclestart Segnale 2	CY2	
Cyclestart Segnale 3	CY3	
Cyclestart Segnale 3	CY3	
Cyclestart tempo di countdown	CYC	
Cyclestart numero di giri	CYR	
Tempo visualizzazione tabellone 1	DIT1	Da 00 a 99
Tempo visualizzazione tabellone 2	DIT2	Da 00 a 99
Tempo visualizzazione tabellone arrivo ed intremedio	DTF	Da 00.01 a 59.99
Tempo visualizzazione tabellone partenza	DTS	Da 00.01 a 59.99
Aprire un collegamento Timy2Timy	DIRECT	Solo se 2 Timy sono collegati con cavo seriale, Timy1 invia il comando al Timy 2 per aprire la connessione
Chiudere un collegamento Timy2Timy.	DIS	Solo se 2 Timy sono collegati con cavo seriale, Timy1 invia il comando al Timy 2 per finire la connessione
Controllo del programma Football	FOOTBALL	
Definisce lo schema dei canali per la connessione Timy2Timy.	KAMU	Solo per collegamento Timy2Timy, è possibile definire quali canali abilita il Timy
KEYBOARD_LOCK ???	KL	0 o 1
Laptimer modalità tabellone	LA	T o R
Subset della catena dati del Timy	M	
Versione del programma in uso	NSF	
SOLO il MODEM invia questo	CARRIER	
SOLO il MODEM invia questo	CONNECT 9600	
MODEM invia senza CR	+++	
SOLO il MODEM invia questo	NO CARRIER	
SOLO il MODEM invia questo	NO DIALTONE	
SOLO il MODEM invia questo	CPIN	
SOLO il MODEM invia questo	OK	
SOLO il MODEM invia questo	ERROR	
SOLO il MODEM invia questo	ATH	
SOLO il MODEM invia questo	ATx5cQ3	
SOLO il MODEM invia questo	REVISION	
SOLO il MODEM invia questo	NPL-1	
SOLO il MODEM invia questo	RING	
SOLO lo strumento GPS invia questo	GPRMC	Solo l'apparecchio GPS può inviare questa stringa per sincronizzare il Timy all'ora solare esatta
SOLO lo strumento GPS invia questo	PGRMF	Solo l'apparecchio GPS può inviare questa stringa per sincronizzare il Timy all'ora solare esatta

Timy - Generale



precisione	PRE	0,1,2,3 oppure 4
STAMPANTE- INTERLINEA Automatico	PRI_AF	Da 0 a 9
STAMPANTE	PRINTER	0 o 1
PRI	PRI	0 o 1
Stampa una linea vuota	PRILF	
Stampa il logo	PRILO	
Stampa la memoria	PRIM	
Ignora impulse di cronometraggio da stampare	PRIIGN	0 o 1
Stampa start	PS	0 o 1
Nome del programma attualmente in uso	PROG	? risposta:PROG: nome<cr> risposta:PROG: ---<cr> risposta:PROG: COMMANDER, SUB:sottoprogramma<cr>
Arrotondamento	RR	0,1 o 2
Velocità in baud/s della rs232	RSBD	24,48,96,19 o 38
Invia dati in memoria alla rs232	RSM	
Tempo di gara alla rs232	RSRT	0 o 1
Decimi a scorrere	RT	0 o 1
Pettorali automatici per finish	SAF	0,S o F
Pettorali automatici per start	SAS	0, U o D
START_LOGO	SL	0 o 1
Modo secondi	SM	0 o 1
Distanza Speed in metri	SPDI	0000.1 a 9999.9 o da 0001 a 9999 o ?
Direzione Speed	SPDR	0,1 o 2
Unità misura Speed	SPU	0,1 or 2
Speed minima	SPMI	0000.1 a 9999.9 o da 0001 a 9999 o ?
Speed massima	SPMX	0000.1 a 9999.9 o da 0001 a 9999 o ?
Stampa tempi Speed	SPTI	0 o 1
Solo per la comunicazione con l'OPTIC.	SP2	Solo per la comunicazione tra OPTIC e Timy.
Subset avanzato della catena dati	TER	
Inizializzazione del Timy, fornisce HW e ID	TIMYINIT	
Tempo di ritardo per un canale specifico	DTC	? O #12.34 (mentre # = da 0 a 8)
Trasmissione diretta alla stampante	DTP	max. 24 caratteri
Cancella tutti i dati in memoria	CLR	
Abilita o disabilita il checksum	CHK	? ,0 o 1
Invia tempo ogni s o decimi o mai	EMU	? ,0,1 o 2
Invia la memoria dalla pos. a alla b	RSP	Aaaaabbbbb
Invia la memoria dal pettorale a al b	RSS	Aaaaabbbbb
Sincronizzare il Timy	SYNA	hh:mm:ss.dcmZ
	SYNM	hh:mm:ss.dcmZ
	SYND	AA:MM:GG
Invia ora di partenza	SST	NNNN C0 hh:mm:ss.dcmZ RR
Trasmissione diretta alla stampante	DTP	max. 100 caratteri
Mostra elenco comandi	HELP	
	HELP	Se il valore di stato è 0 o 0x0000 allora il comando non è al momento supportato

27.04.2009

verde=già integrato

esempio	Descrizione sintassi	Backup	PC-Timer	Stopwatch	Tracktimer	Training Light	Training Ref	Laptimer	Cyclestart	Commander	Speed	Windspeed	Terminal	Dualtimer
AS	set													
#1234	Immettere un pettorale usando la porta seriale o USB	x	x		x	x	x	x	x	x	x			
#1234b #1234l	Pettorale per percorso blu/sinistra													x
#1234r	Pettorale per percorso rosso/destra													x
#1234C0 #1234C1	Pettorale per start (C0) o finish (C1)			x										
AZN12:00:00 AZN?	domanda, impostare					x					x			
AZX12:00:00 AZX?	domanda, impostare					x					x			
BE0 BE1BE?	domanda, on off	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		x
BWF	Aggiornamento	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		x
USB-TIMY:BWF!!!!	Aggiornamento	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		x
CALMT	Classifica tempi memorizzati				x									x
CALRT	Classifica tempi manche				x									x
CALTT	Classifica tempi totali				x									x
CY1?	La richiesta è per es. 35E 47A													
CY1E59	Segnale 1 59s ON													
CY2A19	Segnale 2 19s OFF													
CY3E,A	Segnale ON or OFF													
CY3E33	Segnale 33s ON													
CYC?,0:00.0-9:59.9	domanda, da 0:00.0 bis 9:59.9													
CYR?,000,999	domanda , 000 - 999													
DIT103 DIT1?	domanda, impostare	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x			x
DIT299 DIT2?	domanda, impostare	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x			x
DTF00.03 DTF?	domanda, impostare	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x			x
DTS09.99 DTS?	domanda, impostare	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x			x
					x									
					x					x				
					x									
KL0 KL1 KL?	domanda, on off	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		x
LAT LAR LA?	domanda, T=tempo totale, R=tempo su giro							x						
MRER													x	
NSF?	invia NSFV03B2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		x
CARRIER	timy passa in modalità binaria	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		x
CONNECT 38400	timy passa in modalità binaria	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		x
+++	timy passa in modalità command	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		x
NO CARRIER	scollegato	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		x
NO DIALTONE	Il modem invia il messaggio di errore	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		x
CPIN		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		x
OK	Ultimo comando confermato dal modem	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		x
ERROR	Il modem non conferma l'ultimo comando	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		x
ATH		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		x
AT\x5cQ3	Il modem è impostato su rts/cts-handshake	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		x
REVISION	Il modem è presente	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		x
NPL-1	Il modem è presente	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		x
RING	Il Timy risponde con ATA<CR>	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		x

11.2 Interfaccia RS485

Questa funzione al momento non è ancora disponibile

11.3 Interfaccia per Tabellone

Formato trasmissione: 1 Startbit, 8 Data-Bit, no Parity-Bit, 1 Stopbit
Velocità trasmissione: Baud 2400 (impostazione di fabbrica, necessario per i tabelloni ALGE GAZ), 4800, 9600, 19200, 28800, 38400
Protocollo di trasmissione: ASCII

NNN.xxxxxxxxM:SSxxxx(CR)		tempo a scorrere (senza 1/10 sec.)
NNN.xxxxHH:MM:SSxxxx(CR)		tempo a scorrere (senza 1/10 sec.)
NNN.xxxxHH:MM:SS.zxx(CR)		tempo a scorrere (senza 1/10 sec.)
NNNCxxxxHH:MM:SS.zhtRR(CR)	canale C1	tempo di arrivo con classifica
NNNCxxxxHH:MM:SS.zhtxx(CR)	canale C1	tempo di arrivo senza classifica
NNNDxxxxHH:MM:SS.zhtRR(CR)	canale C1	tempo totale con classifica
NNNDxxxxHH:MM:SS.zhtxx(CR)	canale C1	tempo totale senza classifica
NNNAxxxxHH:MM:SS.zhtRR(CR)	canale C2	intermedio 1
NNNBxxxxHH:MM:SS.zhtRR(CR)	canale C 3	intermedio 2
NNNExxxxHH:MM:SS.zhtRR(CR)	canale C 4	intermedio 3
NNNFxxxxHH:MM:SS.zhtRR(CR)	canale C 5	intermedio 4
NNNGxxxxHH:MM:SS.zhtRR(CR)	canale C 6	intermedio 5
NNNHxxxxHH:MM:SS.zhtRR(CR)	canale C 7	intermedio 6
NNNIxxxxHH:MM:SS.zhtRR(CR)	canale C 8	intermedio 7
NNNSxxx©xxxxsxss.ssxRR(CR)		velocità

NNN Pettorale (centinaia, decine e unità, cifre da 1 a 3)
 . un punto alla quarta cifra identifica un tempo a scorrere
 HH:MM:SS.zht Tempo in ore, minuti, secondi e 1/1000 di secondo
 © Misurazione della velocità; i seguenti caratteri ASCII indicano:
 01 Hex. per km/h, 02 Hex per m/s, 03 Hex. per mph
 RR Classifica
 x Blank (spazio)
 (CR) Fine Stringa

12 Interfaccia USB

Cosa è possibile fare con la porta USB del Timy?

- Effettuare un aggiornamento dei programmi con *Install Manager* o con il programma Timy USB
- Controllo e modifica delle specifiche (come RS232)
- Registrazione dei tempi con il programma *ComtoFile*
- Utilizzo con il programma TIME.NET
- Utilizzo con il programma Excel Writer